

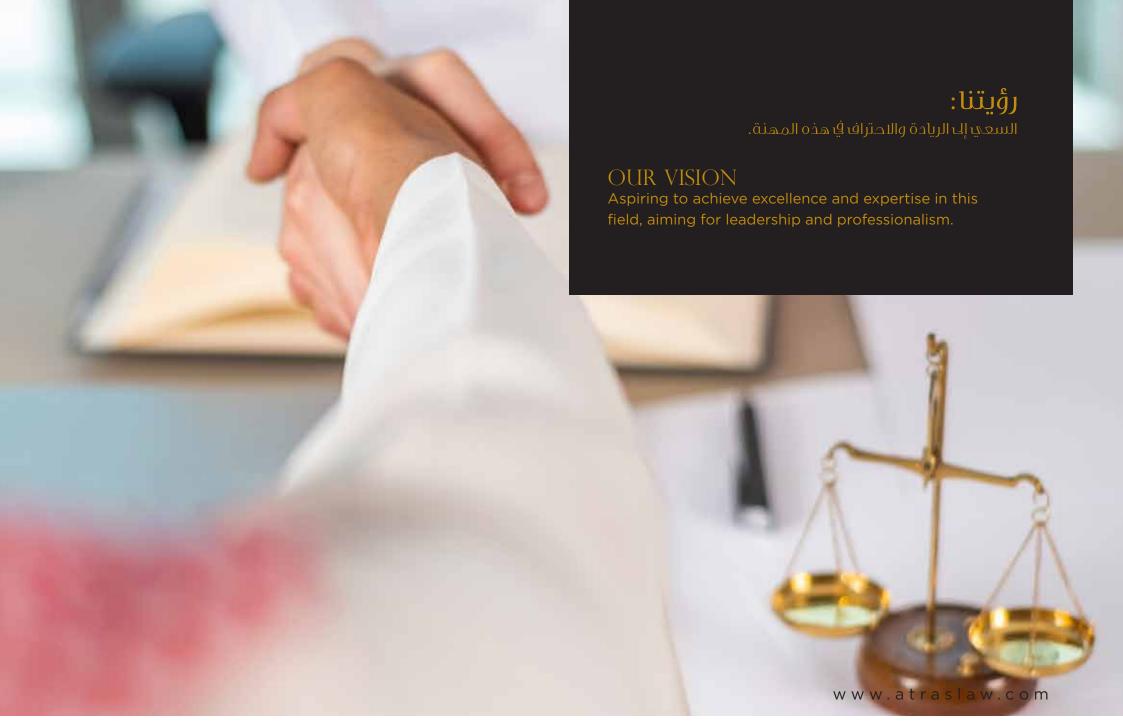
شركة أتراس محامـون ومستشـارون ATRAS COMPANY

















## رسالتنا:

أن نقدم لعملائنا دعم قانوني احترافي يواكب احتياجهم ويؤازر أعمالهم التجارية ويضغي إليها. التغاني في تقديم الخدمة استناداً إلى المنطلقات التالية: الأمانة والسرية والمصداقية ينصب تركيزنا على تحقيق النتائج، الالتزام بالتميز، التفكير الإبداعي، الابتكار المنهجي. هدفنا هو تجاوز توقعات كل عميل.

## OUR OBJECTIVE

Is to offer our clients exceptional legal assistance that effectively addresses their requirements and contributes to the growth of their businesses. We are committed to providing services based on the fundamental principles of honesty, confidentiality, and credibility. Our primary focus lies in achieving tangible outcomes through a dedication to excellence, innovative thinking, and methodological advancements. Ultimately, our aim is to surpass the expectations of each and every customer we serve.





# liiloai SERVICES





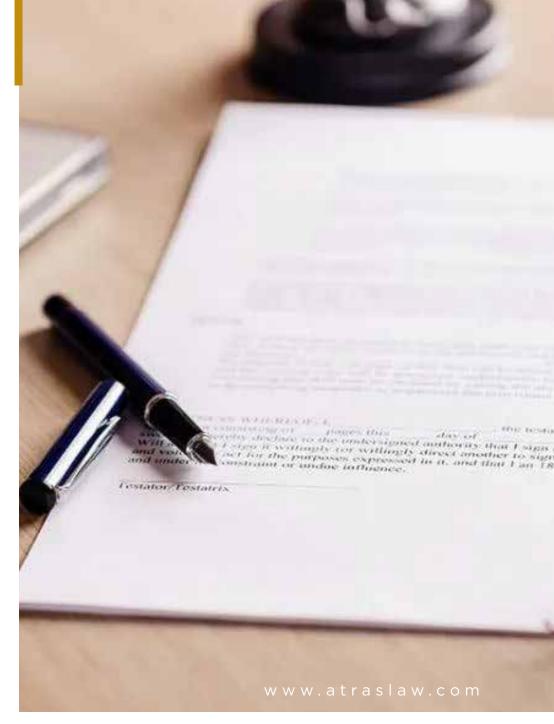
### خدمة صياغة ومراجعة العقود وإعداد الخطابات القانونية:

تعد العقود أهم المستندات التي تحتاجها المنشآت في توثيق تعاملاتها مع الشركات والمؤسسات الأخرى، أو في توثيق العلاقة مع عمالها وموظفيها، نظراً لما تحويه من تحديد للحقوق والواجبات والالتزامات المترتبة على كل طرف. تقدم شركتنا خدمة صياغة العقود بمختلف أنواعها ومراجعتها بما يراعي الأنظمة المعمول بها ومصلحة العميل. تمتلك شركتنا مهارة التفاوض عن الغير في العقود، ووضع الحلول والمقترحات للمنشآت لدى إبرامها للعقود، بالإضافة إلى متابعة تنفيذ العقود من الناحية القانونية، كما تقدم شركتنا خدمة إعداد الخطابات القانونية بطريقة صحيحة خالية من العيوب مما يضمن كفاءة الخطاب وإيصال المراد منه.

#### SERVICES:

# CONTRACT DRAFTING AND REVIEW SERVICES, AS WELL AS THE PREPARATION OF LEGAL LETTERS:

Contracts play a pivotal role for establishments in documenting their interactions with companies, institutions, and their relationships with employees. These agreements define the rights, obligations, and responsibilities of each party involved. Our company specializes in drafting and reviewing contracts of various types, ensuring compliance with applicable regulations and safeguarding the best interests of our clients. We possess the expertise to negotiate contracts on behalf of our clients, offering solutions and proposals that align with their needs. Additionally, we diligently oversee the legal aspect of contract implementation. Our services also extend to preparing flawless and accurate legal letters, ensuring their effectiveness in conveying the intended message.







## ددماتنا:

## خدمة الترافع في القضايا:

الترافع في القضايا من أصعب التحديات التي تواجهها المنشآت، ولدى شركتنا خبرة كافية تؤهلها للترافع عن أي قضية تحتاجها المنشأة. تتوك شركتنا مباشرة مختلف القضايا المدنية والجنائية والإدارية والعمالية والجمركية وقضايا الأحوال الشخصية أمام جميع المحاكم واللجان والهيئات القضائية على اختلاف أنواعها ودرجاتها. كما تتوك شركتنا قضايا الإرث وتصفية التركات سواء المنقولات أو عقارات.

#### **SERVICES:**

#### LITIGATION SERVICES FOR VARIOUS LEGAL CASES:

Handling litigation cases poses significant challenges for establishments, and our company possesses the necessary expertise to effectively represent establishments in any required legal proceedings. We directly manage a wide range of cases, including civil, administrative, labor, customs, and personal status matters, before all types and levels of courts, committees, and judicial bodies.

Additionally, our company successfully handles inheritance matters and the liquidation of both movable and immovable estates.





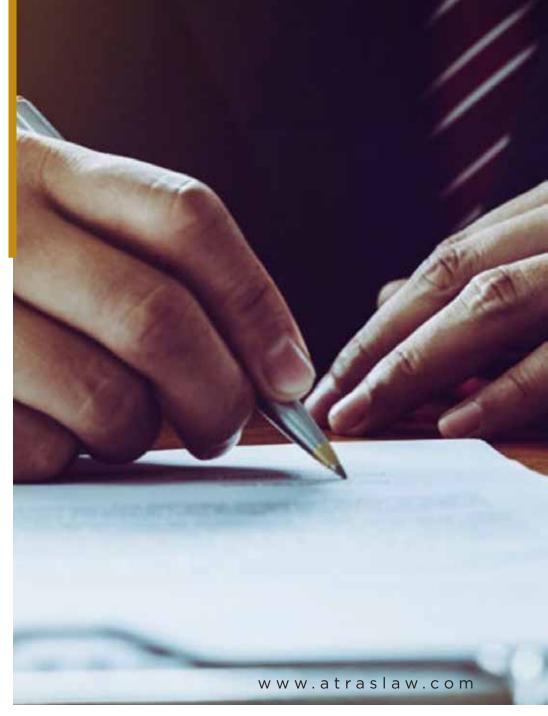
## خدمة الاستشارات القانونية:

تقدم شركتنا خدمة الاستشارات القانونية للعميل في مختلف القضايا المدنية والجنائية والإدارية والتجارية والعمالية وقضايا الأحوال الشخصية وفقاً للأنظمة المعمول بما في المملكة.

## SERVICES:

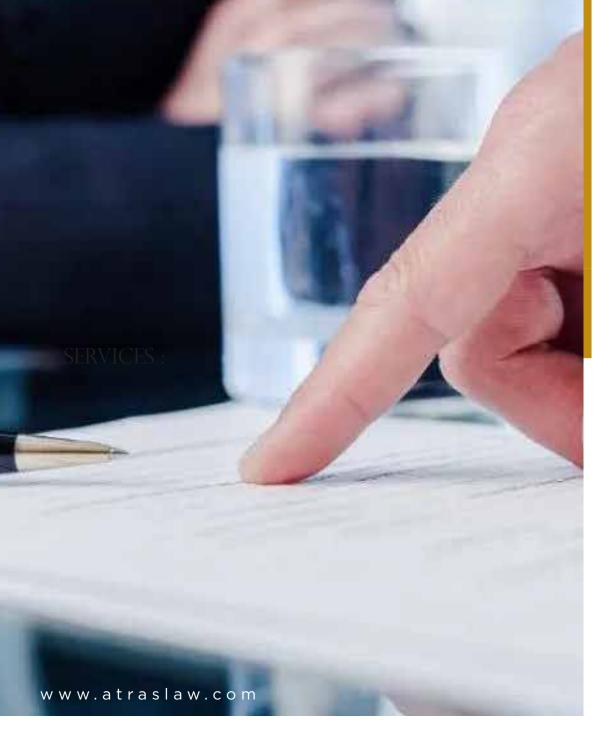
#### LEGAL CONSULTATION:

Our company offers comprehensive legal consultation services to clients, covering a diverse range of civil, criminal, administrative, commercial, labour, and family law cases. These services are provided in adherence to the prevailing laws in the Kingdom.









## تسجيل الشركات والعلامات التجارية والإجراءات القانونية :

تسجيل الشركات لدى الجهات المسؤولة يتطلب خبرة قانونية كافية لإعداد سجلها إعداداً قانونياً. تقدم شركتنا خدمة تسجيل الشركات وإتمام كافة الإجراءات القانونية المتعلقة بها، كما تقوم شركتنا بخدمة استخراج جميع التراخيص النظامية في المملكة وذلك حسب نشاط المنشأة مثل التراخيص الصناعية والإعلامية والتجارية والبلدية، وكذلك تسجيل عقود الوكالات التجارية والتوزيع، والامتياز التجاري في سجل الوكالات التجارية بوزارة التجارة.

#### **SERVICES:**

#### COMPANY AND TRADEMARK REGISTRATION:

Registering companies with the appropriate authorities necessitates a sound legal understanding to ensure proper compliance. Our company specializes in registering companies and managing all associated legal procedures. Additionally, we offer services for obtaining all necessary regulatory licenses in the Kingdom, tailored to the specific activities of the establishment. This includes licenses for industrial, media, commercial, and municipal operations. Furthermore, we facilitate the registration of contracts related to commercial agencies, distribution, and commercial franchising in the commercial agencies registry at the Ministry of Commerce.





## خدمة تنفيذ الأحكام والقرارات القضائية :

لدى شركتنا إلمام بإجراءات تنفيذ الأحكام النهائية في المملكة، وتقوم باتخاذ كافة التدابير التي تمكن العميل من استعادة حقوقه.

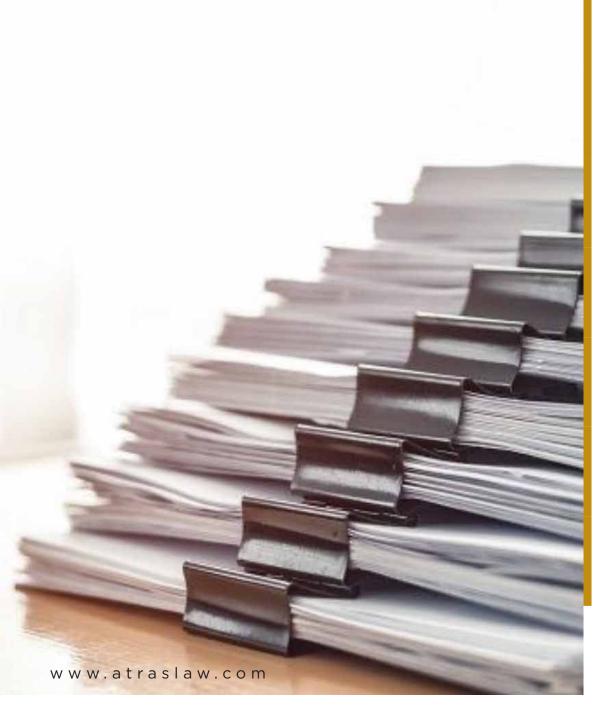
## SERVICES:

#### IMPLEMENTATION OF JUDICIAL RULINGS AND DECISIONS:

Our company possesses in-depth knowledge of the procedures involved in enforcing final judgments within the Kingdom. We undertake all necessary measures to ensure that our clients are able to reclaim their rights successfully.







## ددماتنا:

## إعداد اللوائح الداخلية للمنشآت:

تقدم شركتنا خدمة إعداد وصياغة اللوائح الإدارية ولوائح الجزاءات والعقوبات والمكافئات والقرارات الإدارية، إضافة إلى تقديم المشورة المستمرة لتطوير وتحديث تلك اللوائح؛ بما يحفظ المنشأة من المسائلة النظامية ويضمن سلامة موقفها النظامي. كما تقوم شركتنا بإعداد وإعادة الهياكل التنظيمية للمنشآت بإعداد نظامي سليم مع إعطاء الوصف الإداري الصحيح.

#### **SERVICES:**

#### PREPARING INTERNAL REGULATIONS:

Our company offers a comprehensive service that involves the preparation and drafting of administrative regulations, sanction regulations, rewards, and administrative decisions. We also provide ongoing advice to facilitate the development and updating of these regulations. This proactive approach safeguards establishments from legal liabilities and ensures the integrity of their legal standing. Furthermore, our company specializes in the preparation and restoration of organizational structures for establishments, employing meticulous systematic preparation and accurate administrative descriptions.



## تصغية الشركات ، والتركات :

تقدم شركتنا خدمة تصفية الشركات رضاءً أو قضاءً وتقييم موجوداتها وقسمتها أو بيعها وشهر التصفيات على النحو المحدد قانوناً. كما تتوك الشركة تقييم عناصر التركات وتصفيتها وتنفيذ وصايا المورثين وشروط الواقفين وسداد مديونيات التركات وتحصيل حقوقها وقسمة أعيان التركة بين المستحقين رضاءً أو قضاءً ونقل ملكية الأنصبة المغرزة للمستحقين.

#### **SERVICES:**

#### COMPANY LIQUIDATION AND HANDLING INHERITANCE MATTERS:

Our company specializes in the liquidation of companies, whether through mutual agreement or court order. We handle the evaluation of company assets, their division or sale, and ensure compliance with legal requirements for declaring the liquidation. Additionally, our services extend to evaluating and liquidating estate assets, executing inheritors' wills and benefactors' conditions, settling estate debts, and collecting rightful claims. We facilitate the equitable division of estate assets among beneficiaries, whether through mutual agreement or court rulings, and ensure the smooth transfer of allocated shares to the rightful beneficiaries.





## فريقالعمل

تضم شركتنا فريق من القانونيين والمستشارين المتخصصين من ذوي الخبرة والاختصاص في العديد من المجالات القانونية والإدارية لضمان تقديم أرقى مستوى من الخدمات لعملائنا.

## THE TEAM

Our company is comprised of a team of skilled legal professionals and specialized consultants who possess extensive experience and expertise in various legal and administrative domains. Our collective knowledge enables us to deliver services of the utmost quality to our esteemed clients.







المملكة العربية السعودية , الرياض , الدور الثاني , مبند ( ( ۱۰ ) , شارع الملك فهد , حي المحمدية SAUDI ARABIA , RIYADH 2ND FLOOR , BUILDING (8006) , KING FAHAD STREET AL MUHAMMADIYAH DIST

+966508833724